

Silmalālas Dzīve

SILMALAS PAGASTA INFORMATĪVAIS IZDEVUMS, BEZMAKSAS

2010. GADA 30. NOVEMBRIS NR.11 (113)



SVEICIENS MŪSU LATVIJAI



Silmalālas pagastā tradicionāli tika rīkoti vairāki Latvijas Republikas neatkarības pasludināšanas 92. gadadienai veltīti pasākumi. Svinīgos sarīkojumos šogad aktīvi iesaistījās gan pagasta kultūras nami, gan skolas un bērnudārzs, gan bibliotēkas.

18. novembrī Silmalālas KN notika koncerts, kurā piedalījās Tiskādu vidusskolas skolēni, jaunie dejotāji Elīna Kotebo un Raimonds Grigorjevs, kā arī nesen izveidoto bērnu un sieviešu vokālo ansambļu dalībnieki. Šīs dienas vakarā Štikānu un Ružinas klubos notika atpūtas vakari, kuros ieeja bija bez maksas. Taču svētku pasākumu galvenie pasākumi notika 17. novembrī, tie bija – koncerti skolās, bērnudārzā un grāmatu izstādes pagasta bibliotēkās. Jāatzīmē, ka pēdējā laikā bērnu vecāki aktīvāk apmeklēja pasākumus skolās un pirmsskolas izglītības iestādē. Visticamāk, ka tas liecina par aktivitāšu kvalitātes paaugstināšanos un ir rezultāts tam, ka priekšnesumos tiek iesaistīts vairāk bērnu. Priecē, ka veidojas jauni mākslinieciskie kolektīvi un uz skatuves var redzēt jaunus talantus.

PAPELES NOZĀĢĒJA, BET KAM TIKA MALKĀ?

Dažus pagasta iedzīvotājus interesē, kam tika atdotas Kruķos nozāģētās papeles. Lai kļiedū minējumus un neskaidrības, mēs lūdzām pagasta pārvaldes vadītāju Eduardu Grišūlonoku izskaidrot, kādām vajadzībām tika izlietoti šie koki.

– Nozāģētie koki, kas auga uz pagasta pārvaldes piederošās zemes Kruķu ciemā, malkas veidā tika izdalīti šādām iestādēm: Štikānu bibliotēkai un skolas ēkai, Kruķu feldšeru-vecmāšu punktam, Kruķu skolai, Ružinas kultūras namam un bibliotēkai, SIA „Kruķi” kantorim. Daži koki, kuri vēl bija derīgi būvniecībai (apmēram 40 kubikmetri) tika sazāģēti dēļos, kas tiks izmantoti triju laipu pār upi Bodrovkā-2 un Kruķos ierīkošanai, kā arī atpūtas laukumu (solīņu u.c.) remontam Kruķos. Atlikušais materiāls tiks izmantots pagastā esošo ceļņu būvniecībai. Par to, ka koki tiks izmantoti pagasta iestāžu vajadzībām, ne reizi tika vēstīts gan mūsu pagasta informatīvajā izdevumā, gan arī kopsapulcē stāstīts Kruķu ciema iedzīvotājiem. Saprotams, ka daudziem pagasta iedzīvotājiem pašlaik ir grūtības sagādāt ziemeļu malku, bet, tā kā kurināmā no šiem nozāģētajiem kokiem tik un tā nepietiku visiem, kam tas vajadzīgs, tad nemaz netika izskatīts jautājums par to piešķiršanu iedzīvotājiem. Pagasta trūcīgie iedzīvotāji (tostarp arī pensionāri), kuriem līdzekļi ir mazāki par iztikas minimumu, var vērsties pie sociālajiem darbiniekiem (Silmalālas pagasta pārvaldē, 11. kabinetā), kuri izskaidros kārtību, kādā var saņemt malku.

PAR VECĀKU SAPULCI SILMALĀS PII

5. novembrī Silmalālas pirmsskolas izglītības iestādē notika vecāku sapulce, kuru šoreiz apmeklēja vairāk nekā 40 cilvēki.

Bērnudārza vadītāja Jelena Dzene klātesošos iepazīstināja ar izmaiņām likumos, kas saistīti ar pirmsskolas izglītību. Kopš šī mācību gada bērnudārza beidzējiem ir jāprot lasīt, rakstīt vienkāršus teikumus un skaitīt līdz desmit. Jaunā apmācību programma paredz, ka bērns zināšanas un nepieciešamās iemaņas apgūst spēles procesā, cieši sadarbojoties pirmsskolas izglītības iestādei un ģimenei. Vecākiem tika piedāvāts iepazīties ar jauniegūtajiem mācību materiāliem, rotaļlietām un grāmatām, kas paredzētas 5-6 gadus vecu bērnu attīstībai un apmācībai. Mediķe Marija Surikova aicināja vecākus vērīgāk attiekties pret savu mazuļu veselību. Bērns, kurš mājās netiek pienācīgi aprūpēts un ārstēts, pēc sociāliem rādītājiem var tikt nosūtīts uz Rēzeknes slimnīcas uzņemšanas nodaļu, un turpmāk šī problēma būs bāriņtiesas pārziņā. Viņa arī atgādināja, ja bērns neapmeklē dārziņu vairāk nekā trīs dienas, pie ārsta obligāti jāpaņem izziņa par bērna veselību (pat ja bērns šajā laikā nav slimojis). Šī prasība atrunāta Pirmsskolas izglītības iestāžu apmeklēšanas noteikumos un nepieciešama, lai citus bērnus nepakļautu saslimšanas riskam.

Sapulces noslēgumā tika runāts par Ziemassvētku dāvanām bērniem un nolemts šim mērķim vākt pa pieci latiem, no kuriem 3 latiem tiks atvēlēti konfekšu, bet 2 latiem – suvenīru iegādei. No katra vecuma bērnu grupas vecākiem tika izvēlēti pārstāvis darbībai Silmalālas PII padomē, kuras darbu vadīs Valentīna Petruhova. Pēc kopsapulces vecāki pulcējās atsevišķās sapulcēs grupiņās, notika logopēda un pedagoģu individuālas konsultācijas.

SUMINĀTI MŪSU PAGASTĀ TRĪS DARBINIEKI

17. novembrī Rēzeknes novada pašvaldības aktu zālē notika pasākums, veltīts Latvijas Republikas proklamēšanas 92. gadadienai. Tajā daudziem novada iedzīvotājiem tika teikts paldies par viņu darbu un aktivitātēm, tostarp arī Silmalālas pagasta sekretārei **Reginai BARANOVAI** un ekonomistei **Jevģēnijai GRIŠUĻONOKAI**. Vienlaikus notika pasākums arī „Latvijas Hipotēku un zemes bankas” Rēzeknes filiālē, kur bankas vadība par veiksmīgu sadarbību pateicās Rēzeknes novada grāmatvežiem. Šāds gods tika izrādīts arī mūsu pagasta grāmatvedei **Lolītai ĻOLĀNEI**.

„Silmalālas Dzīve” novēl viņām visām arī turpmāk gūt panākumus darbā, kas sekmē Silmalālas pagasta attīstību.

PAR DEKLARĀCIJAS IESNIEGŠANU ELEKTRONISKĀ VEIDĀ

Valsts ieņēmumu dienesta (VID) Nodokļu pārvaldes Latgales nodokļu administrēšanas daļas Rēzeknes klientu apkalpošanas centrs atgādinā, ka ar 2011. gada 1. janvāri nodokļu maksātājiem, izņemot fiziskās personas, kas neveic saimniecisko darbību, nodokļu un informatīvās deklarācijas VID jāiesniedz elektroniskā veidā.

Tiem nodokļu maksātājiem, kas jau noslēguši elektroniskās deklarēšanas līgumu ar VID, papildus atgādinām, ka tikai līdz 2011. gada 1. janvārim elektroniskā veidā iesniegta nodokļu un informatīvā deklarācija tiek uzskatīta par iesniegtu termiņā, ja VID to saņēmis piecu dienu laikā pēc normatīvajos aktos noteiktā termiņa, toties, sākot ar 2011. gada 1. janvāri, vairs nav paredzētas papildu dienas atskaišu iesniegšanai, izmantojot elektroniskās deklarēšanas sistēmu. Savukārt tiem nodokļu maksātājiem, kuru juridiskā adrese vai deklarētā dzīvesvieta atrodas administratīvajā teritorijā, kurā nav interneta pieejas infrastruktūras teritoriālā seguma, ir tiesības iesniegt nodokļu un informatīvās deklarācijas rakstiskā veidā līdz 2012. gada 1. janvārim.

Rēzeknes klientu apkalpošanas centrs lūdz nodokļu maksātājus savlaicīgi, līdz šī gada beigām ierasties centrā (Jupatovkas iela 11, Griškānu pagasts), lai noslēgtu ar VID līgumus par elektroniskās deklarēšanas sistēmas izmantošanu, lai jau ar 2011. gada 1. janvāri varētu sniegt deklarācijas elektroniski. Informāciju par elektronisko deklarēšanu var saņemt pa tālruniem: **1898, 64638152, 64638154, 64638175**.

PAR JURISTA PAKALPOJUMIEM

Atgādinām, ka Rēzeknes novada pašvaldības 13. kabinetā pie jurista K. Valdemiera otrdienās un ceturtdienās no plkst. 9.00 līdz 14.00 novada iedzīvotāji var saņemt konsultācijas juridiskos jautājumos. Bet **2011. gada 6. janvārī** no pulksten 10.00 līdz 14.00 mūsu pagasta iedzīvotāji varēs saņemt viņa konsultāciju tieši Silmalālas pagasta pārvaldes ēkā.

VSAA RĒZEKNES NODAĻA INFORMĒ

Lai mazinātu klientu gaidīšanas laiku rindā, ar 2010. gada 16. novembri klienti tiek apkalpoti pēc iepriekšēja pieraksta. Pierakstīties var: ierodoties nodaļā personīgi (Viļānu ielā 8, Rēzekne, 2. stāvā, 13. kabinetā) vai piezvanot pa tālruni **64607340** (darbdienās no plkst. 9.00 līdz 12.00 un no 13.00 līdz 17.00).

ZĀĢĒS BĪSTAMOS KOKUS KAPSĒTĀS

Lai atrisinātu kapsētās sevišķi bīstamu koku izzāģēšanas problēmu, tika nolemts pieaicināt šīs jomas speciālistus. Pēc situācijas izvērtēšanas Preiļu firma „Spero SK” piekrita veikt nepieciešamos darbus, apsolot, ka tie tiks uzsākti jau šā gada decembrī. Viena koka likvidācija izmaksās aptuveni 30 latus. Firmas pakalpojumus apmaksās no Silmalālas pagasta pārvaldes budžeta līdzekļiem.

PAR KAĶU UN SUŅU TURĒŠANU

Atbildot uz iedzīvotāju lūgumu izskaidrot, kā risināma problēma par mājdzīvnieku neatbilstošu turēšanu daudzdzīvokļu mājās, publicējam būtiskākos izvilkumus no Rēzeknes novada domes **16.09.2010.** apstiprinātajiem saistošajiem noteikumiem Nr.42 „Par mājdzīvnieku turēšanas noteikumiem Rēzeknes novadā”.

Suņu un kaķu īpašnieku pienākumi: turēt tikai reģistrētus suņus; maksāt ikgadējo nodokli par suņu turēšanu; nodrošināt, lai kaķiem (vecumā līdz 6 mēnešiem), esot ārpus mājas vai dzīvokļa, būtu kakla siksnas; ārpus telpām suņus turēt tikai pavadā, bet bez tā – nozogotā (izolētā) teritorijā, kurai pie ieejas (redzamā vietā) uzlikts uzraksts "Uzmanību suns" vai "Nikns suns"; ārpus nozogotas teritorijas bez pavadā un uzpurņa suni drīkst palaist tikai speciālos, aizzogotos suņu pastaigas laukumos, kur tos uzrauga īpašnieki; vest suni pastaigā sabiedriskās apzaļumotās teritorijās, parkos drīkst tikai pavadā un ar tam uzliktu uzpurņu, lai nepieļaut dzīvnieka uzbrukšanas iespējamību cilvēkiem un dzīvniekiem; nepieļaut novada teritorijas, dzīvojamu un sabiedrisku telpu piesārpošanu, nekavējoties savācot suņa atstātos ekskrementus; nepieļaut, ka kaķi piemēslo dzīvojamās un sabiedriskās telpas; ar kaķiem un suņiem neiet uz iestādēm, skolām, stadioniem, pludmalēm, bērnu rotaļu laukumiem, kapsētām un sabiedriskiem pasākumiem (ja vien tas nav īpaši paredzēts), nepeldināt suņus vietās, kur atpūšas cilvēki, un peldvietās; neturēt suņus uz māju balkoniem un lodžijām.

Par šo noteikumu neievērošanu fiziskas un juridiskas personas tiek sodītas administratīvi. Šos sodus piemērot un sastādīt administratīvā pakāpuma protokolu ir tiesīgas šādas amatpersonas un institūcijas: Rēzeknes novada domes deputāti; Rēzeknes novada pašvaldības pagastu pārvalžu vadītāji; atbildīgie par Rēzeknes novada pašvaldības un tās iestāžu komunālo saimniecību. Pārkaupuma izdarīšanas vietā bez protokola sastādīšanas drīkst uzlikt sodu līdz 50 latiem. Par šo saistošo noteikumu pārkāpumiem iekasētā nauda tiek ieskaitīta pašvaldības pamatbudžetā. Šo un citu novada saistošo noteikumu pilns teksts lasāms mājaslapā www.rezeknesnovads.lv.

PAR DIVU JAUTRU SPORTA SACENSĪBU UZVARĒTĀJIEM

❖ 5. novembrī Tiskādu vidusskolas sporta zālē 1. klases audzinātāja Gaļina Žugunova saviem skolēniem un viņu vecākiem rīkoja svētkus „Mamma, tētis, es – sportiska ģimene”. Sacensībās piedalījās šādu skolēnu ģimeņu komandas: Igora Morozova; Aļonas un Alīnas Ščepilo; Denisa Kremņova; Nastjas Višņakovas; Valentīna Urža un Daniila Vasiljeva. Jautro nodarbju rezultātā par sportiskākajiem atzīti: Višņakovi (1. vieta), Vasiljevi (2. vieta) un Urža (3. vieta). Klases audzinātāja pateicas viņas audzēkņu vecākiem par to, ka viņi ir ļoti aktīvi un vienmēr ar entuziasmu iesaistās skolas dzīvē.



❖ 11. novembrī Štikānu KN tika svinēta Lāčplēša diena. Šajā dienā seši jaunieši — Jurijs Fjodorovs, Valentīns Kurpijanovs, Aleksejs Kuščenko, Romāns Minajevs, Deniss Nēmņasevs un Ivans Treščenko — saņēma titulu „Superpuika 2010”. Ceļā uz uzvaru viņiem bija jāatbild uz jautājumiem, jāpiešūj pogas, jāatspiežas uz rokām, jāzīmē ar aizsietām acīm un jāveic citi uzdevumi. Žūrija atzina, ka katrs dalībnieks kādā no konkursiem apliecināja, ka ir „Superpuikas” titula cienīgs, taču pēc visos konkursos iegūto punktu skaita par uzvarētāju kļuva Ivans Treščenko (attēlā ar torti). Sirsnīgi sveicam uzvarētāju!

SOCIĀLO DARBINIEKU DIENĀ TISKĀDU BĒRNU NAMĀ

Tiskādu Bērnu nama iemītnieki 10. novembrī bija sarīkojuši Sociālo darbinieku dienai veltītu koncertu tiem, kuri diendienā rūpējas par sociālo vidi viņu kopīgajās mājās.

Bērni lasīja dzeju, dziedāja, pēc tam saviem audzinātājiem pateicās par dāvēto mīlestību un rūpēm. Tiskādu Bērnu nams ir liela, draudzīga ģimene, kuru veido personāls un 45 bērni. Šeit vienmēr ar prieku uzņem viesus, un bērni labprāt izrādīja savas mājas, kur viss ir omulīgi, visur valda siltuma un mājīguma atmosfēra. Direktora vietniece Larisa Franckeviča (attēlā) pastāstīja par izmaiņām, kas pēdējā laikā notikušas bērnu namā. Neizsakāmu prieku bērnos radīja peldbaseina atklāšana oktobrī. Tiek skatīta iespēja drīzumā ļaut peldbaseinu un atveseļošanās kompleksu par maksu apmeklēt arī visa mūsu pagasta iedzīvotājiem. No mācībām brīvajā laikā bērni speciālistu uzraudzībā apmeklēja atveseļošanās kompleksu: pērļu vannas, hidro un klasisko masāžu, inhalācijas (sāls, sārnu, eikaliptu) un skābekļa kokteiļus, infrasarkanu kabīni. Tiek remontēta telpa, kurā tiks ierīkota relaksācijas istaba.



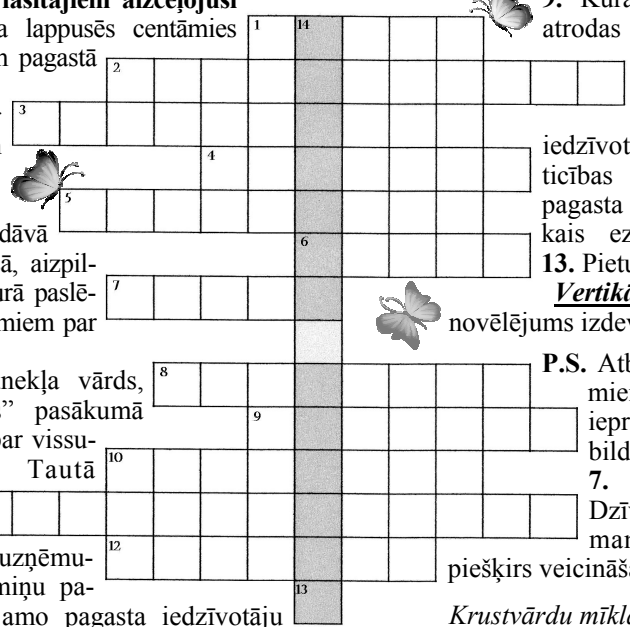
Nākotnē plānots rekonstruēt bērnu istabiņas, lai viņi dzīvotu divatā, nevis septiņi kopā, kā pašlaik. Tāpat plānots uzstādīt siltumsūkņus siltuma piegādei un siltināt pašu ēku. Tuvojoties Ziemassvētku laikam, atkal tiek plānota labdarības akcija pansionātiem. Tajā aicināti iesaistīties arī visi, kas pansionāta iemītniekiem var atļauties ziedot kaut ko no sagatavēm zīmai, adījumus u.tml. (tālrunis uzziņām 29490569).

Pievienojamies visu pagasta sociālo darbinieku sveicēju pulkam, bet bērnu nama kolektīvam vēlām veselību, laimi un panākumus radošajā darbā! Lai jūsu kopīgajās mājās vienmēr būtu vieta mīlestībai un labestībai un īstenotos visas ieceres!

AVĪZES DZIMŠANAS DIENAS KONKURSS

2004. gada 16. novembrī klajā nāca Silmalas pagasta informatīvā izdevuma „Silmalas Dzīve” pirmais numurs. Notikumu virpuli aizvadīti seši gadi un šajā laikā pie lasītājiem aizceļojuši 112 numuri. Izdevuma lappusēs centāmiēs informēt par aktualitātēm pagastā un kopā ar mūsu lasītājiem priecājamies par viņu maziem un lieliem panākumiem. Savas dzimšanas dienas noskaņās „Silmalas Dzīve” piedāvā jums piedalīties konkursā, aizpildot krustvārdu mīklu, kurā paslēpušās atbildes uz jautājumiem par mūsu pagastu.

mēdz teikt „Dieva dots vetārsta talants”. 6. Lielākā ūdenstece Silmalas pagasta teritorijā. 7. „Spārnainā” ciema nosaukums. 8. „Silmalieši”. 9. Kuras upes sateces baseinā atrodas Silmalas pagasta ūdenstecis? 10. 2010. gada septembrī dzimuša pagasta iedzīvotāja vārds. 11. Pie kuras ticības pieder vairums mūsu pagasta iedzīvotāju? 12. Lielākais ezers pagasta teritorijā. 13. Pieturzīme.



Horizontāli: 1. Jaunekļa vārds, kurš „Lāčplēša dienas” pasākumā Štikānu TN tika atzīts par visuperīgāko puisi. 2. Tautā viņus sauc par „simtlatniekiem”. 3. Viens no lielākajiem uzņēmumiem pagastā. 4. Kaimiņu pagasts. 5. Par šo cienjamo pagasta iedzīvotāju

novēlējums izdevumam-jubilāram.

Vertikāli: 14. Pateicīgo lasītāju atbildes uz dažiem jautājumiem atrodamas izdevuma iepriekšējos numuros. Atbildes varat atnest/sūtīt līdz 7. decembrim „Silmalas Dzīves” redakcijai. Visuzmanīgākajiem redakcija piešķirs veicināšanas balvas.

Krustvārdu mīklas autore – N. Stafeca.

PALDIES kluba vadītājai Tatjanai Volkovai par 27. oktobrī Ružinas kultūras namā notikušā kāzu jubilāru pasākuma brīnišķīgo organizāciju. Paldies mūsu lieliskajai muzikantei – Irīnai Ščerbakovai un viņas jaunajiem māksliniekiem.

PALDIES pagasta administrācijai par to, ka mūsu pagastā tiek svinēti tik nozīmīgi svētki kā kāzu jubilejas. Neskatoties uz to, ka veselības stāvoklis liedza mums iespēju būt kopā ar citiem jubilāriem un ierasties uz šo pasākumu, tomēr mūsu paziņas kluba vadītājai Tatjanai Volkovai pastāstīja par mūsu kāzu 55. jubileju un tādējādi arī mēs tikām sumināti. Paldies par dāvēto prieku un uzmanību!

Afanasija un Kuprijans Volkovi

PASĀKUMI PAGASTA BIBLIOTĒKĀS

KRUĶU BIBLIOTĒKĀ 13. decembrī tiks atklāta literatūras izstāde „Tu – ūdensroze, kas uznirsti ziedēšanas mirklī”, veltīta rakstnieces Regīnas Ezeras 80 gadu jubilejai. Decembrī bibliotēka izsludina zīmējumu konkursu „Kruķu bibliotēkas logo”. Aicinām piedalīties gan lielus, gan mazus bibliotēkas apmeklētājus, kuri emblēmas veidā raksturotu savu bibliotēku. Jūsu darbus gaidīsim līdz 2011. gada 3. janvārim. **RUŽINAS BIBLIOTĒKĀ** no 1. līdz 21. decembrim notiks radošo darbu (zīmējumi, foto u.tml.) konkurss „Pa manu logu redzamā pasaule”. No 16. līdz 20. decembrim bibliotēka aicina apmeklēt grāmatu izstādi „Rakstniecei Regīnai Ezerai – 80”. **ŠTIKĀNU BIBLIOTĒKA** no 20. līdz 23. decembrim aicina lasītājus uz grāmatu izstādi „Regīnai Ezerai – 80”. **SILMALAS BIBLIOTĒKĀ** no 16. līdz 20. decembrim – grāmatu izstāde „Rakstniecei Regīnai Ezerai – 80”.

APSVEIKUMI

Saules zelta piebiruši visi mazi pudurīši; Būt tādām saulainām tavam dzīves gājumam!



SILMALAS PAGASTA PĀRVALDE SVEIC:

Ilonu un Aleksandru Zujevus ar meitiņas KRISTĪNES; Rutu un Ivanu Zasovus ar meitiņas KAROLĪNAS; Kristīni un Jāni Dreļus ar meitiņas JANAS; Jekaterinu Borisovsku un Juriju Cvetkovu ar dēliņa MAKSIMA piedzimšanu! Esiet laimīgi!

KAPITOLĪNU DAŅILOVU 60 gadu jubilejā sveic: Krasnopjorova, Volosanovi, Piskunovs, Belovi, Bojārs!

Veselību stipru, allaž gaitu ņipru, Brīnišķīgu omu, tūkstoš labu domu. Garlaicību nepazīt, visus darbus padarīt, Izklaidēties arī prast, visur dzīvē prieku rast!



PJOTRU LUKAŠEVIČU 50. un SERGEJU KAJĀNU 30. jubilejā sveic radi un tuvinieki!

Nav bijis vēl neviens tāds gads, kas tikai laimi nestu No bēdām, rūpēm sargātu un laimes kalnā vestu. Bet laimīgs tas, kas smaidīt prot, ņemt pretī to, ko dzīve dod!

NADEŽDU ORLOVU gaidāmajā jubilejā sveic brālis Genādijs Klapins!

Ai, gadi, gadi, jūs dievi un velni, Un tomēr piedzimt un dzīvot ir prieks, - Ja mākoņi uzbrūk kā darva un pelni, Lai lietus mirdz zeltā un sudrabā sniegs.



ZINAĪDU KORZIŅINU dzimšanas dienā sveic krustdēls Aleksandrs!

Jel, nesūdzies, ka saule novērš vaigu, Ka Tavā pūrā laimes ir par maz. Bet priecājies, ja nāk ar rīta zaigū Kāds mūdris gaismas stariņš, kaut ar' maza!



SLUDINĀJUMI

PĒRKU rotora plaujmašīnu (tikai ne poļu ražojuma). Tālr. 29464291.

PĒRKU GOVI: 4.-5. laktācija, bez somatiskām šūnām, viegli slaucamu. Tālr. 29836838.

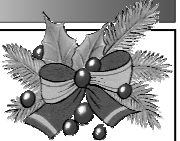


1. decembrī plkst. 17.00 Silmalas KN – floristes Maijas Gailumas meistardarbnīca. Nodarbības tēma „Ziemassvētku dekori”. Aicināti visi interesenti. Dalības maksa – Ls 2.

12. un 23. decembrī no plkst. 10.00 līdz 17.00 Gorņica strādās friziere (tālr. 29287929).

KULTŪRAS PASĀKUMI

RUŽINAS KN: 4., 11. un 18. decembrī plkst. 16.00 – bezmaksas diskotēka bērniem, bet 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. **25. decembrī plkst. 21.00** – „Ziemassvētku uguntiņa” visām paaudzēm. Programmā: spēles, konkursi, loterija (Ls 0,50), patīkama mūzika. Ieeja – brīva. **26. decembrī plkst. 12.00** – Jaungada eglīte bērniem, turpinājumā – diskotēka bērniem. **30. decembrī plkst. 22.00** – Jaungada karnevāls, ieeja – Ls 0,50 (maskās – brīva). Labāko masku autoriem būs balvas. **Naktī uz 1. janvāri plkst. 01.00** – Jaungada diskotēka, ieeja – svētku noskaņojums.



KRUĶU KN: 4., 11. un 18. decembrī plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. **3. decembrī** plkst. 20.00 atpūtas vakars visām paaudzēm, līdzī var ņemt groziņus. Programmā: izklaidējošas spēles un konkursi, ieeja – brīva. **26. decembrī** plkst. 16.00 – Jaungada eglīte bērniem, turpinājumā – diskotēka bērniem. **30. decembrī** plkst. 21.00 – Jaungada karnevāls, ieeja – Ls 0,50 (maskās – brīva). Labāko masku autori saņems veicināšanas balvas.

ŠTIKĀNU KN: 3., 10., 17. un 24. decembrī plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. **26. decembrī** plkst. 10.00 – Jaungada eglīte bērniem. **30. decembrī** plkst. 21.00 – Jaungada karnevāls, ieeja – Ls 0,50 (maskās – brīva). Programmā: loterija (Ls 0,50), labāko masku īpašnieku apbalvošana. **Naktī uz 1. janvāri** plkst. 01.00 – Jaungada diskotēka, ieeja – brīva.

SILMALAS KN: 3., 10. un 17. decembrī plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50. **25. decembrī** plkst. 22.00 – Ziemassvētku diskotēka (līdzī var ņemt groziņus). **26. decembrī** plkst. 14.00 – Jaungada eglīte bērniem.

LĪDZJŪTĪBA

Oktobrī 76 gadu vecumā mūžībā aizgājis Baļucku ciema iedzīvotājs – VIKENTIJS ŠILOVS. Silmalas pagasta pārvalde izsaka visdziļāko līdzjūtību viņa radiem un tuviniekiem.

Silmalas pagasta pārvaldes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā.

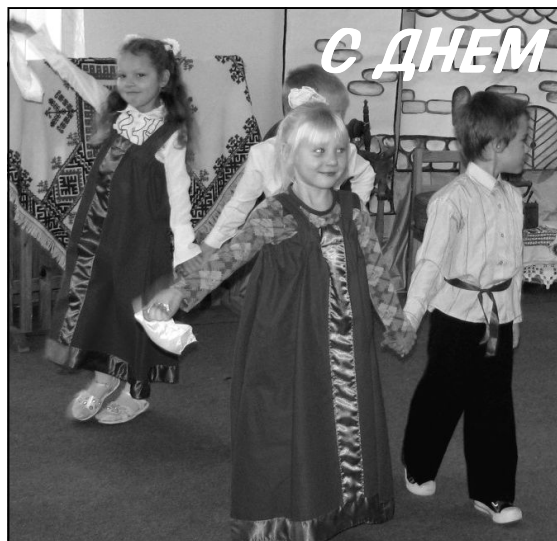
Adrese: Rēzeknes novads, p/n Malta, c. Gorņica, Saules 4, LV-4630, E-pasts silmalasdzive@inbox.lv Iznāk 1 reizi mēnesī, metiens 800 eks., reģ. Nr. 000702892. korespondente Natālija Stafeca (tālr. 22016605). Drukāts SIA „Latgales druka” tipogrāfijā.

Silmalalas Dzīve

ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ СИЛМАЛСКОЙ ВОЛОСТИ, БЕСПЛАТНОЕ

30 НОЯБРЯ 2010 ГОДА

NR.11 (113)



С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, ЛАТВИЯ!

По случаю 92-й годовщины провозглашения Латвийской республики в нашей волости традиционно прошел ряд праздничных мероприятий.

Провести торжественные мероприятия в рамках государственного праздника постарались: клубы волости; школы; детсад; библиотеки. 18 ноября в Силмалском ДК состоялся концерт, в котором приняли участие ученики Тискадской средней школы, юные танцоры - Элина Котебо и Раймонд Григорьев, а также участники, недавно образовавшихся, детского и женского вокальных ансамблей. Вечером этого же дня в Штыканском и Ружинском клубах прошли бесплатные вечера отдыха. Основная же часть праздничных мероприятий состоялась 17 ноября, а это - концерты в школах, детском саду и выставки книг в библиотеках волости.

Надо отметить, что родители в последнее время стали более активно посещать праздничные мероприятия в школах и детском саду. Скорее всего, это говорит о повышении качества проведения мероприятий и задействованию большего количества детей в выступлениях. Радует то, что стали образовываться новые творческие коллективы, и на сцене среди выступающих появляются новые таланты.

ТОПОЛЯ СПИЛИЛИ, А КОМУ ДРОВА ДОСТАЛИСЬ?

Некоторых жителей волости интересует вопрос о том, кому же все-таки достались спиленные тополя? Для того, чтобы подвести черту под этими толками, мы попросили руководителя управления волости Эдуарда Гришуленку пояснить, на какие нужды пошли эти деревья:

«Деревья, спиленные на принадлежащей волости земле в п.Круки, пошли на дрова и были разделены с целью отопления следующих учреждений: Штыканская библиотека и здание школы, Круковский ФАП, Круковская школа, Ружинский клуб и библиотека, правление общества «Круки». Некоторые из деревьев с пригодной для строительства древесиной (около 40³ м) были распилены на доски, которые будут использованы на такие цели, как: строительство трех кладок через реку в Бодровке-2 и Круках; ремонт площадок для отдыха (скамейки и др.) в Круках. Оставшийся материал будет использован на ремонт и строительство малых сооружений на территории волости. О том, что деревья пойдут на нужды волостных учреждений не раз говорилось как на страницах волостной газеты, так и в непосредственном обращении к жителям п.Круки, на общем собрании. Понятно, что многие люди в волости испытывают сейчас затруднения с обеспечением дровами на зиму, но так как этими дровами не обеспечить всех нуждающихся в них, вопрос о том, чтобы кого-то ими обеспечить, а кого-то нет не стоял. Нуждающиеся жители волости (в том числе и пенсионеры), проживающие на средства ниже минимального дохода могут обращаться к работникам социальной службы (в Силмалском волостном управлении: каб. №11), которые разъяснят порядок возможности обеспечения дровами.»

ПОЗДРАВЛЯЕМ!



17-го октября в актовом зале самоуправления Резекненского края на мероприятии, приуроченном к 92-й годовщине независимости Латвии был отмечен труд уважаемых людей края, среди которых были отмечены и работники управления Силмалской волости — секретарь Регина БАРАНОВА и экономист Евгения ГРИШУЛЕНКО.

Параллельно этому мероприятию руководство Резекненского филиала «Латвийского Ипотечного и земельного банка» за успешное сотрудничество отмечало труд бухгалтеров Резекненского края. Этой чести была удостоена и главный бухгалтер Силмалской волости — Лолита ЛЁЛЯНЕ.

«Силмалас Дзиве» желает этим людям дальнейших успехов в труде на благо развития Силмалской волости!

ОПАСНЫЕ ДЕРЕВЬЯ

Для того, чтобы решить проблему вырубки наиболее опасных деревьев на кладбищах, было решено пригласить специалистов в этой области. После осмотра сложившейся ситуации, Прейльская фирма «Spero SK», согласилась провести необходимые работы, пообещав приступить к решению этой проблемы уже в декабре этого года. Стоимость ликвидации одного такого дерева составляет около 30 Лс. Затраты на оплату услуг фирмы будут оплачены из средств управления волости.

НА РОДИТЕЛЬСКОМ СОБРАНИИ

5-го ноября в Силмалском дошкольно-образовательном учреждении состоялось родительское собрание, которое посетило более 40 родителей.

Заведующая детсада Елена Дзене познакомила присутствующих с изменениями в законодательстве, касающихся дошкольного образования. Начиная с этого учебного года выпускники детского сада должны уметь читать, писать простые предложения и считать в пределах 10-и. Новая программа обучения составлена с учетом того, что ребенок получает знания и осваивает необходимые навыки в процессе игры и в тесном сотрудничестве дошкольного учреждения и семьи. Родителям было предложено ознакомиться с новоприобретенными учебными материалами, игрушками и книгами для развития и обучения 5-6 летних детей.

От каждой возрастной группы детей был выбран представитель родителей для работы в совете Силмалского дошкольного учреждения. Работу совета возглавит Валентина Петрухова.

Медицинский работник Мария Сурикова призвала родителей быть более внимательными к здоровью своих малышей. Ребенок, не получающий должного ухода и лечения в домашних условиях, может быть отправлен в приемный покой Резекненской больницы по социальным показаниям, и в дальнейшем этой проблемой должен будет заниматься сиротский суд. Медработник напомнила родителям и о том, что если ребенок не посещает детсад более трех дней, обязательно нужно выбрать справку от врача о состоянии его здоровья (даже если ребенок не болел в это время). Это требование обусловлено правилами посещения дошкольных учреждений и необходимо для того, чтобы оградить других детей от заболеваний.

В заключении собрания была затронута тема новогодних подарков для детей. Было решено собирать по 5 Лс на подарок, из которых 3 Лс — на конфеты и 2 Лс — на сувениры. После общего собрания прошли родительские собрания по группам, индивидуальные консультации логопеда и педагогов.

О ПОДАЧЕ ДЕКЛАРАЦИЙ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ

Резекненский центр обслуживания клиентов Латгальского отдела администрирования налогов налогового управления службы госдоходов напоминает, что начиная с 1-го января 2011 года налогоплательщикам, кроме физических лиц, не ведущих хозяйственной деятельности, налоговые и информационные декларации в службу госдоходов необходимо подавать в электронном виде.

Тем налогоплательщикам, которые уже заключили договор электронного декларирования со службой госдоходов, дополнительно напоминаем, что лишь до 1-го января 2011 года поданная в электронном виде декларация считается сданной в срок, если служба госдоходов получит ее в течение 5 дней после указанного в нормативных актах срока. Это значит, что начиная с 1-го января дополнительные дни подачи отчетов при использовании системы электронного декларирования более не предусмотрены. В свою очередь, те налогоплательщики, чей юридический адрес или декларированное место жительства находятся на административной территории, где нет Интернет-доступа на территориальном покрытии инфраструктуры, вправе подавать декларации в письменном виде до 1-го января 2011 года. Убедительная просьба к налогоплательщикам своевременно (до конца 2010 г.) явиться в центр (ул.Юпатовка 11) для заключения договора об использовании электронной системы декларирования, чтобы начиная с 01.01.2011. подавать декларации в электронном виде. Справки по тел.: 1898, 64638152, 64638154, 64638175.

ЮРИДИЧЕСКИЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

В 13-м кабинете самоуправления Резекненского края по вторникам и четвергам с 9.00 до 14.00 жители края могут проконсультироваться по юридическим вопросам у юриста К.Валдемира, а 6-го января 2011 года с 10.00 до 14.00 жители волости смогут получить консультации этого юриста в управлении Силмалской волости.

АГЕНТСТВО ИНФОРМИРУЕТ

В Резекненском отделении агентства государственного социального страхования с целью уменьшения времени ожидания клиентов в очереди, с 16-го ноября клиенты обслуживаются по предварительной записи. Записаться можно как в самом агентстве «VSAА» по адресу: ул.Виляну-8, Резекне, 13.кабинет, так и по тел.: 64607340 (в рабочие дни с 9:00 до 12:00, и с 13:00 до 17:00).

О СОДЕРЖАНИИ КОТОВ И СОБАК

В ответ на многочисленные просьбы жителей разъяснить пути решения проблемы ненадлежащего содержания домашних животных в многоквартирных домах, публикуем выдержки из обязательных правил № 42 Резекненского краевого самоуправления от 16 сентября 2010 года «О содержании домашних животных в Резекненском крае».

Обязанности владельцев собак и кошек: держать только зарегистрированных собак; уплатить ежегодный налог содержания собак; обеспечить, чтобы у котят (возрастом до 6 месяцев), находясь вне дома или квартиры, был бы ошейник; вне помещений собак держать только на привязи или без нее на огороженной (изолированной) территории, с надписью «Собака» у входа (на видном месте); вне огороженной территории без поводка и намордника собаку разрешается отпустить в специальных, обнесенных оградой, площадках для выгуливания собак под присмотром владельца; выводить собаку на прогулку в общественные озелененные территории, парки можно только с поводком и намордником, если собака считается опасной, не допуская, чтобы собака покусала людей и животных; не допускать загрязнения территории края, жилых или общественных помещений, немедленно убрав экскременты, оставленные собакой; не допускать, чтобы коты загрязняли помещения жилых и общественных зданий края; не появляться с котами и собаками в учреждениях, магазинах, школах, стадионах, пляжах, детских игровых площадках, кладбищах и общественных мероприятиях (если это не особо предусмотрено), не купать собак в местах отдыха людей и местах для купания; не держать собак на балконах и лоджиях домов. **Физические и юридические лица за несоблюдение этих правил наказываются в административном порядке.** Должностные лица и институции, правомочные наложить административное взыскание или составить протокол административных нарушений за нарушение этих обязательных правил: депутаты Резекненской краевой думы; управляющие волостей Резекненского краевого самоуправления; ответственные за коммунальное хозяйство Резекненского краевого самоуправления и учреждений самоуправления. На месте совершения нарушения без составления протокола можно штрафовать в размере до 50 лат, выдав квитанцию. Поступления от штрафа за нарушения этих обязательных правил зачисляются в основной бюджет самоуправления. Более подробно ознакомиться с обязательными правилами можно на сайте: www.rezeknesnovads.lv

В ДЕНЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА

Праздничный концерт ко дню социального работника организовали 10 ноября воспитанники Тискадского детского дома для тех, кто изо дня в день трудится в социальной сфере их общего дома.



Ребята читали стихи, исполняли песни, после чего поблагодарили своих наставников за ту любовь и заботу, которой они делятся с ними. Тискадский детский дом — это большая, дружная семья, состоящая из рабочего персонала и 45-и детей. Гостям в детском доме всегда рады и ребята с удовольствием показали свой дом, где всё домашнему и везде царит атмосфера тепла и уюта. Заместитель директора Лариса Францкевич (на снимке слева) рассказала о том, какие изменения прошли в детском доме за последнее время. Непередаваемой радостью для детей стало открытие в октябре плавательного бассейна. Рассматривается и возможность того, что в скором времени бассейн и оздоровительный комплекс за определенную плату смогут посещать и все желающие жители волости. В свободное от уроков время дети под присмотром специалистов посещают оздоровительный комплекс: жемчужные ванны, гидро- и классическую массажу, ингаляции (солевые, щелочные, эвкалиптовые) и кислородные коктейли, инфракрасную кабину. Ремонтируется помещение, которое будет оборудовано под комнату для релаксации. В будущем планируется провести реконструкцию детских комнат, чтобы дети могли жить в комнате не по 7, а по 2 человека. Также планируется установить тепловые насосы для подачи тепла и провести утепление самого здания. С приближением рождественских праздников снова начинается работа по подготовке проведения благотворительной акции в помощь пансионатам. Принять участие в этой акции приглашаются все, кто в состоянии пожертвовать на нужды обитателей пансионатов домашние заготовки, вязанные вещи и др. (тел. для справок: 29490569).

«Силмалас Дзиве» присоединяется к поздравлениям в адрес всех социальных работников волости, а коллективу детского дома желаем здоровья, счастья и творческих успехов! Пусть в вашем общем доме всегда будет место любви и доброте, а все задуманное обязательно свершится!

О СПОРТИВНЫХ ПОБЕДАХ

5 ноября в спортивном зале Тискадской средней школы кл.руководитель 1-го класса Галина

Вишняковы (1-е место); Васильевы (2-е) и Уржа (3-е). Классный руководитель отметила, что родители в этом классе собрались очень активные и всегда с радостью участвуют в жизни школы.



Жугунова проводила спортивный праздник для учеников 1-го класса и их родителей «Мама, папа, я — спортивная семья». В соревнованиях приняли участие команды след. учеников: Морозова Игоря (на снимке); Щепило Алены и Алины; Кремнева Дениса; Вишняковой Насти, Уржа Валентина и Даниила Васильева. В результате веселых соревнований самыми спортивными семьями были признаны:

11 ноября в Штыканском ДК отмечали латышский праздник «День Лачплесиса». В этот день 6 юношей (Федоров Юрий, Куприянов Валентин, Куценко Алексей, Минаев Роман, Немнясев Денис, Трещенко Иван) соревновались за звание «Супер-парень 2010». На пути к победе им пришлось отвечать на вопросы, пришивать пуговицы, отжиматься, метать дротики, рисовать с завязанными глазами и др. По мнению жюри, каждый из ребят-участников, в том или ином конкурсе показал себя настоящим супер-парнем, но победителем по общему количеству набранных в конкурсах баллов стал лишь один из них — это Трещенко Иван.

«СИЛМАЛАС ДЗИВЕ» ИСПОЛНИЛОСЬ 6 ЛЕТ

13 ноября 2004 года в свет вышел первый номер информационного издания Силмалской волости — «Силмалас Дзиве». С того времени прошло 6 лет и были изданы 112 номеров.

На страницах этого издания мы старались информировать жителей о важных событиях в волости и вместе с нашими читателями радовались большим и маленьким успехам и достижениям жителей нашей волости. В честь своего очередного дня рождения «Силмалас Дзиве» предлагает своим читателям принять участие в конкурсе и ответить на вопросы кроссворда о нашей волости.

По вертикали: 1. один из многонаселенных поселков волости; 2. имя председателя самоуправления Резекненского края; 3. так в Тискадах, Презме, Круках и Горнице называют территорию многоквартирных домов; 4. фамилия самого спортивного руководителя учреждения волости; 5. в этом поселке находится католическая церковь; 6. фамилия нашего земляка, который является известным исполнителем песен и одним из патриотов Латгалии; 7. самое «неслышащее» или самое «невидящее» из озер волости (оба названия подходят); 8. «Silmalas Dzīve» = Силмалская; 9. Историческое название Таракановского озера; 10. Латгальский поэт, проживающий в нашей волости; 11. так называлась неотапливаемая, чистая комната в крестьянском жилище у народов Восточной Европы. 12. самый короткий поселок в волости; 13. фамилия самого титулованного супер-папы волости; 14. знак препинания. **По горизонтали:** 15. поздравление газете-имениннице от благодарных читателей. P.S. Ответы на некоторые вопросы можно найти, внимательно прочитав предыдущие номера газеты.



Ответы на кроссворд можно присылать в редакцию до 7 декабря. Самым внимательным достанутся призы от редакции. (Кроссворд составила Н. Стафецка)

СПАСИБО завклубом Татьяне ВОЛКОВОЙ за прекрасную организацию праздника свадебных юбилеев, который прошел 27 ноября в Ружинском ДК. Спасибо нашему замечательному музыканту — Ирине Щербаковой и ее юным артистам. (Юбиляры этого года)

СПАСИБО администрации волости за то, что у нас в волости отмечается такой добрый праздник, как — юбилей свадеб. Несмотря на то, что наше здоровье не позволило нам наравне с другими юбилярами лично присутствовать на этом мероприятии, наши знакомые рассказали завклубом Татьяне ВОЛКОВОЙ о нашем 55-летнем юбилее и нас поздравили. Спасибо за подаренную радость и внимание! (Куприян и Афанасия Волковы)

В БИБЛИОТЕКАХ ВОЛОСТИ

В КРУКСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ: 13 декабря откроется литературная выставка "Ты - кувшинка, всплывающая для расцвета мгновения", посвященная 80-летию юбилею писательницы Регины Эзеры. Также в декабре библиотека объявляет конкурс рисунков на тему "ЛОГО Крукской библиотеки". В конкурсе могут принять участие как маленькие, так и взрослые читатели библиотеки, которые смогут в виде эмблемы охарактеризовать свою библиотеку. Работы можно присылать до 3-го января 2011 года. **В РУЖИНСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ:** с 1 до 21 декабря пройдет конкурс творческих работ (рисунки, фотографии и прочее) под названием "Мир из моего окна". **ШТЫКАНСКАЯ БИБЛИОТЕКА** с 20-го по 23-е декабря приглашает своих читателей на выставку книг — «Регине Эзере - 80». **В СИЛМАЛСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ** с 16-го по 20-е декабря пройдет выставка книг Регины Эзеры, посвященная ее 80-летию юбилею.

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Лучезарный свет разлился — новый человек родился!
Мы родителей встречаем, с пополнением поздравляем!



Управление Силмалской волости поздравляет: Илону и Александра ЗУЕВЫХ с рождением дочери КРИСТИНЫ; Руту и Ивана ЗАСОВЫХ с рождением дочери КАРОЛИНЫ; Кристину и Яниса ДРЕЛЕЙ с рождением дочери ЯНЫ; Екатерину Борисовскую и Юрия Цветкова с рождением сына МАКСИМА!
БУДЬТЕ СЧАСТЛИВЫ!

С юбилеем ДАНИЛОВУ КАПИТОЛИНУ Васильевну поздравляют: Красноперова, Волосановы, Пискунов, Беловы, Боярс!

60 - не мало, 60 - не много, в 60 - открыта к мудрости дорога.
Не беда, что мелькают года и волосы от времени седеют,
Была бы молодой душа, а души молодые не стареют!

С 50-летием ЛУКАШЕВИЧ ПЕТРА и с 30-летием КАЯНС СЕРГЕЯ поздравляют родные и близкие!

Желаем здоровья — ведь часто его не хватает,
Веселья желаем — оно никогда не мешает,
Удачи желаем — она ведь приходит не часто,
И просто желаем большого и долгого счастья!



С приближающимся юбилеем ОРЛОВУ НАДЕЖДУ поздравляет Клапин Геннадий!



Пусть пребудет здоровье с тобой,
Своей жизнью, с твоею судьбой.
И приходит, как первый подснежник,
Радость жизни, удача, надежда.!

С днем рождения

КОРЗИНИНУ ЗИНАИДУ поздравляет крестник Саша!

У крестной мамы — день рожденья, и я хочу ей пожелать
Невероятного веселья, и много счастья испытать!
Пусть отведет Господь напасти от крестной мамочки моей,
Я ей желаю только счастья и больше в жизни светлых дней!

ОБЪЯВЛЕНИЯ

КУПЛЮ роторную косилку (не польскую). Тел. 29464291.

КУПЛЮ корову: 4-5-й лактации, без соматических клеток, легко доящуюся. Тел. 29836838.



1 декабря в 17.00 в Силмалском ДК будет работать мастерская флориста Майи Гайлуме. Тема занятия: рождественский декор. Приглашаются все заинтересованные. Плата за участие: 2 Лс.

12 и 23 декабря с 10.00 до 17.00 в Горнице будет работать парикмахер. Телефон для записи: (т. 29287929).

КУЛЬТУРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ★ **РУЖИНСКИЙ ДК:** 4, 11 и 18 декабря в 16.00 — бесплатные дискотеки для детей, а в 22.00 - дискотеки, 0,50 Лс. 25 декабря в 21.00 - «Рождественский огонек» для всех поколений. В программе: игры, конкурсы, лотерея (0,50 Лс), приятная музыка. Вход: бесплатный. 26 декабря в 12.00 - новогодняя ёлочка для детей, в продолжении - детская дискотека. 30 декабря в 22.00 - новогодний карнавал. Вход: 0,50 Лс (маскам - бесплатно). Лучшие маски получают призы. В ночь с 31-го на 1 января в 01.00 — новогодняя дискотека. Вход: праздничное настроение.
- ★ **КРУКСКИЙ ДК:** 4, 11 и 18 декабря в 22.00 - дискотеки, 0,50 Лс. 3 декабря в 20.00 — вечер отдыха для всех поколений (с корзиночками). В программе: развлекательные игры и конкурсы. Вход: бесплатный. 26 декабря в 16.00 — новогодняя ёлочка для детей, в продолжении — детская дискотека. 30 декабря в 21.00 - новогодний карнавал. Вход: 0,50 Лс (маскам - вход бесплатный). Лучшие маски получают призы.
- ★ **ШТЫКАНСКИЙ ДК:** 3, 10, 17 и 24 декабря в 22.00 - дискотеки, вход: 0,50 Лс.; 26 декабря в 10.00 - новогодняя ёлочка для детей. 30 декабря в 21.00 - новогодний карнавал. Вход: 0,50 Лс (маскам - бесплатно). В программе: лотерея (0,50 Лс); награждение лучших масок. В ночь с 31-го на 1 января в 01.00 — новогодняя дискотека. Вход: бесплатный.
- ★ **СИЛМАЛСКИЙ ДК:** 3, 10 и 17 декабря в 22.00 - дискотеки, вход: 0,50 Лс; 25 декабря в 22.00 - рождественская дискотека (можно приходить «с корзиночками»). 26 декабря

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Управление Силмалской волости выражает соболезнование родным и близким, в октябре ушедшего в мир иной:
ШИЛОВА ВИКЕНТИЯ (п. Балюцки) - в возрасте 76-и лет.

Адрес редакции: Резекненский край, Силмалская волость, п/о Малта, п. Горница, ул. Саулес 4, LV-4630.
Адрес электронной почты: silmalasdzive@inbox.lv
Корреспондент: Наталия Стафецка (тел. 22016605)